



Communiqué

Biel/Bienne, 5. Februar 2008

Postfach / Case postale 665, 2501 Biel
Geschäftsleitung : Christoph Grupp
T 032 341 11 45 F 032 341 11 46
Email : geschäftslei-
tung@gruene-biel.ch

Sperrfrist / Embargo: 5.2.08, 21h

Die Grünen setzen auf Frauen-Power - La force féminine chez les Verts

Die Grünen Biel haben an der Nominationsversammlung vom 5. Februar 2008 als erste Bieler Partei ihre vollständige Gemeinderatsliste präsentiert. Für das Hauptamt treten Sie mit einer reinen Frauenliste an – ein absolutes Novum in der Bieler Politik. Spannend waren auch die Ausführungen von Regierungsrat Bernhard Pulver, der eine erste Kurzbilanz zur aktuellen Legislatur zog.

Mit Barbara Schwickert haben die Grünen Biel reale Chancen, im diesjährigen Wahlkampf ein vollamtliches Mandat für den Bieler Gemeinderat zu erlangen, womit endlich wieder eine Frau eine der vier Direktionen führen würde. Um den Anspruch der Frauen auf eine vollamtliche Vertretung in der Bieler Regierung zu unterstreichen, treten die Grünen Biel mit einer reinen Frauenliste fürs Hauptamt an.

Fürs Nebenamt nominierten die Grünen dagegen vier Männer, darunter der Bisherige François Contini. Sowohl fürs Haupt- wie fürs Nebenamt wurde auf eine ausgewogene Vertretung zwischen den Sprachgruppen geachtet: Die Grünen Biel präsentieren damit als einzige bilingue Partei je vier französisch- und vier deutschsprachige Kandidatinnen und Kandidaten. Vielfalt findet man auch in der Mischung zwischen erfahrenen Politföchsen und kompetenten jungen Kräften und bei den persönlichen Fähigkeiten der Antretenden.

Lors de leur assemblée générale du 5 février, les VertEs Bienne ont été le premier parti biennois à présenter une liste complète pour le Conseil municipal. Ils proposent quatre femmes en tant que membres permanentes – une nouveauté absolue dans la politique biennoise ! L'hôte du jour, le conseiller d'état Bernhard Pulver, a présenté un premier bilan intermédiaire de la législature actuelle.

Avec la candidature de Barbara Schwickert, les VertEs Bienne ont une chance réelle d'obtenir un siège permanent au Conseil Municipal de la Ville de Bienne, ce qui permettrait à nouveau d'avoir une direction dirigée par une femme. Les VertEs Bienne soulignent cette ambition en présentant une liste composée uniquement de femmes pour le permanent.

Pour les conseillers à titre accessoire, les VertEs Bienne proposent quatre hommes, avec François Contini qui y siège déjà. Les électeurs pourront alors se réjouir d'une liste équilibrée entre les groupes linguistiques, entre politiciens expérimentés et forces nouvelles et parmi des candidats qui possèdent des compétences très variées.

Anna Maria Hofer, Präsidentin

Christoph Grupp, chargé d'affaires

Beilage / annexe : Kandidierenden-Liste / liste des candidatEs

Für weitere Auskünfte / pour des renseignements supplémentaires :
Christoph Grupp: T 032 341 11 45, info@ecomm.ch



Liste des candidats / Liste der Kandidierenden

Gemeinderat, Hauptamt / Conseil Municipal à titre permanent

Barbara Schwickert, Stadträtin, Grossrätin, Co-Präsidentin der Grünen Kanton Bern

Muriel Beck Kadima, Stadträtin

Claire Magnin, membre du Conseil de Ville, membre de la Commission de gestion

Ariane Tonon, membre du Conseil de Ville

Gemeinderat, Nebenamt / Conseil Municipal à titre accessoire

François Contini, Conseiller municipal à titre accessoire, député au Grand Conseil

Fritz Freuler, ehem. Stadtrat

Pablo Donzé, Co-président des jeunes vert-e-s du Canton de Berne

Christoph Grupp, Geschäftsleiter der Grünen Biel